

（財）中国残留孤儿援护基金正在募集
平成20年度奖学金申请者

（財）中国残留孤儿援护基金向为在日本争取自立而立志升入高中・大学・专科学校或针灸师培训设施等，来自中国或库页岛的残留邦人及其配偶或子弟，提供升学所必需的资金借贷。

有关借贷资料及咨询事宜，敬请与援护基金联系。（有汉语应对）

（財）中国残留孤儿援护基金

〒105-0001 東京都港区虎ノ門1-5-8

オフィス虎ノ門1ビル7楼

TEL: 03-3501-1050

FAX: 03-3501-1026

有关申请奖学金的详细信息，登载于援护基金网页，敬请浏览：
<http://www.engokikin.or.jp/>

ざいだんほうじんちゅうごくざんりゅうこ じえんご ききん
（財）中国残留孤儿援护基金
へいせい ねん ど しょうがくせい ぼしゅう
平成20年度奨学生募集

（財）中国残留孤儿援护基金では中国及び樺太残留邦人並びにその配偶者や子弟が日本の社会で自立するために高等学校・大学・専修学校、鍼灸師養成施設などへ進学する場合、就学に必要な資金の貸与を行っています。

資料の請求やお問い合わせは援护基金へお願いします。（中国語でも対応可能）

（財）中国残留孤儿援护基金

〒105-0001 東京都港区虎ノ門1-5-8

オフィス虎ノ門1ビル7階

TEL: 03-3501-1050

FAX: 03-3501-1026

奨学生募集についての詳細は援护基金のホームページにも掲載されています。
<http://www.engokikin.or.jp/>

◆ 高中升学指导信息 (4) 高校進学・進路ガイダンス情報 (4) ◆

我们在上一期里给大家介绍了面向中国帰国者、外国中学生及其监护人(家长)的升学指导,现在给大家介绍其后续信息。

前号でもご紹介した中国帰国者や外国人の中学生とその保護者のための進学・進路ガイダンス情報の続きをお知らせします。

<p>【大阪】多言語進路ガイダンス 連絡先：(特活) 関西国際交流団体協議会 TEL：06-6773-0256/FAX：06-6773-8422 E-MAIL 電子郵址：kna@interpeople.or.jp 以下の府下各ブロック 以下是大阪府开展高中升学指导信息的各个区域 *すべての事業は事前申し込みが必要です。各ブロックで申し込み締め切り日がありますので、必ずお問い合わせください。 *参加高中升学指导信息必须要事先报名。各个区域的报名截止日期都有所不同,详细情况敬请向个地区咨询。</p>	
<p>【三島ブロック】 対象：小学生～中学生 日時：11月17日(土) 13:30～(13:00 受付開始) 会場：摂津市男女共同参画センター・ウイズ 連絡先：高槻市教育委員会指導課 TEL：072-674-7111 (内線7631) FAX：072-674-7032</p>	<p>【南河内ブロック】 日時：11月25日(日) 13:00～(12:30 受付開始) 会場：富田林消防署 連絡先：(特活) とんだばやし国際交流協会 TEL&FAX：0721-24-2622</p>
<p>【泉北ブロック】 対象：中国帰国者や新渡日生徒(中学生)とその保護者 中国帰国学生、新渡日学生(中学生)及其家长 日時：11月4日(日) 10:00～12:30 会場：堺市立南図書館 連絡先：① 和泉市教育委員会指導室 TEL：0725-41-1551 (内線1836) FAX：0725-43-5220 ② 忠岡町教育委員会学事課 TEL：0725-22-1122 (内線283) FAX：0725-22-1855</p>	<p>【泉南ブロック】 対象：小学3年生～中学3年生 日時：10月21日(日) 13:30～16:00 会場：大阪府立佐野高等学校 連絡先：阪南市教育委員会学校教育課 TEL：072-471-5678 (内線2367) FAX：072-473-3504</p>
<p>【堺市】 日時：11月20日(火) 15:30～17:30 会場：堺市立大浜中学校 連絡先：① 堺市在日外国人教育研究会 TEL&FAX：072-222-3691</p>	<p>② 堺市教育委員会 学校教育部 TEL：072-228-7436 FAX：072-228-7421</p>



<p>【神奈川県】</p> <p>日時：10月21日(日) 13:00～16:00</p> <p>会場：いちよう小学校コミュニティハウス</p> <p>連絡先：多文化共生教育ネットワーク かながわ事務局 高橋清樹</p> <p>TEL：045-942-5202</p> <p>HP 网页：http://www15.plala.or.jp/tabunka/index.htm</p>	<p>【千葉県】</p> <p>対象：中学生全体</p> <p>日時：10月21日(日)13:30～16:30</p> <p>会場：松戸市市民会館</p> <p>連絡先：千葉大学教育学部社会教育研究室</p> <p>TEL&FAX：043-290-2568</p>
<p>【長野県】</p> <p>①日時：10月21日(日) 13:00～16:00</p> <p>会場：松本市市民活動サポートセンター</p> <p>②日時：10月28日(日) 13:00～16:00</p> <p>会場：飯田市松尾公民館2F講座室</p> <p>主催：(財)長野県国際交流推進協会</p> <p>連絡先：春原直美 TEL：026-235-7186</p>	<p>【三重県】</p> <p>日時：11月25日(日) 13:00～16:00</p> <p>会場：四日市市立中部中学校</p> <p>連絡先：四日市市教育委員会指導課</p> <p>TEL：059-354-8255</p> 

另外，与升学指导相关的最新信息，在中国归国者定居促进中心设置的「同声・同气」的升学消息栏里，将会随时更新。（<http://www.kikokusha-center.or.jp/>）

都道府县立高中面向中国归国学生的 有关高中入学考试特殊措施

有关面向准备升入高中的中国归国学生之特殊入学考试制度（特殊入学名额、特殊考试措施）等信息，登载于中国归国者定居促进中心开设的网页上。敬请浏览。

http://www.kikokusha-center.or.jp/joho/shingaku/shingaku_top.htm

此网页可以浏览到各都道府县是否有上述相关制度，并且可以直接与各都道府县的教育委员会网页链接。现在所登载的内容为今年度的有关高中入学考试信息，2008年度的信息将于11月进行更新。

另外，有关高中入学考试的详细内容，请直接向“一览表”中各都道府县设置的高中入学考试窗口咨询。

都道府県立高校の中国帰国生徒への 高校入試特別措置等について

高校に進学する中国帰国生徒のための特別入試制度（特別入学枠、入試特別措置）の情報中国帰国者定居促進センターのホームページに掲載されています。

http://www.kikokusha-center.or.jp/joho/shingaku/shingaku_top.htm

各都道府県の制度の有無等が一覧表で見られ、そこから都道府県教育委員会のホームページに飛べるようになっています。現在、掲載中のものは今年度入試に関するものですが2008年度情報については11月に更新される予定です。

なお、入試の詳細につきましては、一覧表に掲載されている各都道府県の高入試窓口に直接お問い合わせください。